Editorial

Autor(en): **Hug, René**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **21 (1991)**

Heft 9

PDF erstellt am: **06.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Editorial

René Hug

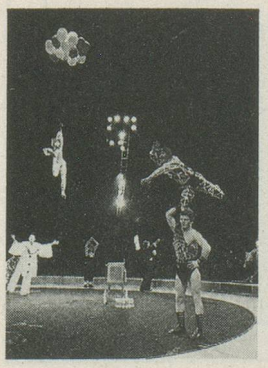
On parle souvent de retraités actifs, ces gens qui poursuivent une activité quotidienne au-delà de l'âge de la retraite, pour autant que leur santé le leur permette et qu'ils aient la chance de pouvoir le faire. Parce qu'il n'est pas évident, en cette période où le chômage se pointe à l'horizon, que les entreprises consentent à embaucher du personnel auxiliaire, compromettant ainsi les économies qu'elles sont bien décidées à réaliser au cours de ces prochains mois. Cependant, il est important de rappeler que, même si l'activité accessoire que l'on confie aux retraités est quelque peu rémunératrice, et donc utile à leur porte-monnaie, elle est aussi, et surtout, utile à l'entretien de leur forme générale, à leur mémoire et à leur bien-être. Parce que quelqu'un de valide, qui abandonne toute activité du jour au lendemain, s'ennuie et vieillit beaucoup plus vite. Son moral ne résistera certainement pas aussi bien que chez les personnes qui parviennent à se rendre utiles. Dans ce numéro d'«Aînés», un journaliste valaisan, Noël Tamini, nous donne quelques recettes pour se maintenir jeunes, mais, sans aucun doute, l'inactivité est-elle l'un des plus grands dangers qui menace le maintien d'une certaine jeunesse. Dans le corps, et surtout dans l'esprit. ■

Sommaire

ACTUALITÉS	Quoi de neuf?	3
DOCTEUR NATURE	Une poire pour la soif	4
VIE QUOTIDIENNE	Champignons en haut de forme	6
LA MÉDECINE EN MARCHE		9
VOTRE SANTÉ	Lutte contre le cancer	10
PLUMES, POILS & CIE	Comme Chat et Chien	13
LES VOYAGES D'AÎNÉS	Espagne, France et Russie	14
DES AUTEURS, DES LIVRES		16
CES ANNÉES FOLLES	1931, l'année des magiciens	18
PORTRAIT	Eric Muller, ce Suisse qui a construit l'avenir	21
EN DIRECT DE GENÈVE		23
PRO SENECTUTE		24
LE MOUVEMENT DES AÎNÉS		29
J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS	Dinu Lipatti	34
ARTS	Peinte par Bonnard, Misia	35
MOTS CROISÉS		36
BLOC-NOTES	Le dire avec le cœur...	38
SOS CONSOMMATEURS	Chers PTT	39
LES BONS TUYAUX DE LA POLICE	C'est arrivé chez nous...	40
VOTRE AVENIR	Deviendrez-vous centenaire?	42
LES ASSURANCES SOCIALES	Frais dus à l'invalidité	44
MESSAGES ŒCUMÉNIQUES		46
AGENDA		49
COURRIER		51
PETITES ANNONCES		53

aînés

Nº 9
Septembre 1991
21e année



L'ouverture du programme 91 au Cirque Knie telle que la verront les spectateurs romands au cours de ces prochaines semaines. Voir page 49. Photo Y. D.

Direction Yves Debraine
Rédaction René Hug
Secrétariat Marie-Laure Ravanne

Administration et rédaction
Passage Saint-François 10
1002 Lausanne
tél. 021/312 34 29
fax 021/312 68 28

Secrétariat ouvert
de 9 h. à 11 h. 30
et de 14 h. à 16 h. 30

Abonnements Fr. 34.– par an.
Etranger Fr. 38.–

Collaborateurs réguliers
Josette Baud – J.-P. Crettenand – Georges Gygax – Albin Jacquier – René Jeanneret – J.-R. Laederach – Pierre Lang – Jean V.-Manevy – Guy Métrailler – Chantal Pannatier – Liliane Perrin – Renée Van de Putte – Marie-L. Ravanne – J.-P. de Sury – Paul Vincent – Yvette Z'Graggen.
Graphisme Jean Falciola **Maquette** Géraldine Brügger d'après la conception de Publi-Group Jacot, Genève.
Imprimeur Presses Centrales Lausanne S.A.
Editeur Société coopérative Aînés
Régie des annonces
Pour la Suisse romande: Assa Annonces Suisses S.A.
Place Bel-Air 2, 1002 Lausanne, téléphone 021/20 29 31
Pour la Suisse allemande et le Tessin:
Media-Agentur, Rolf Müller
Case postale 234, 8059 Zürich, téléphone 01/202 33 93/94

Tirage 24 000 exemplaires